

## [Text]

**Le président:** Monsieur Caouette.

**M. Caouette (Charlevoix):** Seriez-vous en mesure, globalement d'établir quel pourcentage des 290 millions de dollars de prévisions que vous avez présentement, serait affecté à l'administration?

**M. Drury:** Quel programme?

• 1050

**M. Caouette (Charlevoix):** Pour tous les programmes. Présentement, vous avez un montant global de 1,290 millions...

**M. Drury:** Nous n'avons pas ces chiffres, mais nous pourrions faire un tel calcul.

**M. Caouette (Charlevoix):** Merci.

**The Chairman:** Gentlemen, I have five other members on the list. It is almost time for the House to sit, so I would suggest that perhaps we could meet this afternoon at 2.30 after the subcommittee meeting and carry on with the Treasury Board. Is this agreeable to members?

**Some hon. Members:** Agreed.

**Mr. Nielsen:** This is something entirely new to me. It was not suggested to the steering committee. It is the first time that I have heard it, Mr. Chairman. One of our members who is leading for us in this department is unavailable this afternoon. Mr. Lambert cannot be here. Was that what you said, Marcel?

**Mr. Lambert (Edmonton West):** We have authority...

**The Chairman:** The suggestion is this, Mr. Lambert. At 2 o'clock we are having a meeting of the subcommittee. I have five members who have indicated that they wish to ask questions of the President of the Treasury Board and I am suggesting that we meet this afternoon at 2:30 to complete the estimates of the Treasury Board.

**Mr. Nielsen:** I think that should be discussed in the steering committee again. We did touch yesterday, Mr. Chairman, on whether or not the Committee should sit while the House is sitting and we made no decision. We thought we would leave it for the time being. Perhaps we could discuss it at 2 o'clock when the steering committee meets again and then bring our recommendations back to the Committee.

**The Chairman:** If we agree to sit this afternoon at 2:30 while on the subcommittee, it is going to be hard to send notices of meeting to the members.

**Mr. Nielsen:** We probably will not agree to that in the steering committee, Mr. Chairman. We have to have a little more advance notice than this, because we have members to shift and substitute for meetings and so on and we just cannot spring it like this.

**The Chairman:** Mr. Roy.

**M. Roy (Laval):** Monsieur le président, je pense que, considérant ce que le Ministre a dit au sujet de l'échéance du 8 février et si nous voulons procéder à l'étude des crédits qui seront utilisés pour les travaux d'hiver, pour des avances à la Commission d'assurance-chômage, pour les programmes d'initiatives locales, les Programmes de formation en cours d'emploi, les paiements aux agriculteurs qui ont subi des pertes de récolte, les paiements à la Commission canadienne du blé, les paiements attribués pour les pertes de récolte causées par les oiseaux et j'en passe, je pense qu'il nous faudrait déterminer le plus tôt possible la marche à suivre de façon à pouvoir faire face à cette échéance et ne

## [Interpretation]

**The Chairman:** Mr. Caouette.

**Mr. Caouette (Charlevoix):** Would you be able, generally speaking, to state what percentage of the \$290 million in estimates which you have at the present time will be assigned to administration?

**Mr. Drury:** For which program?

**Mr. Caouette (Charlevoix):** For all the programs. Presently, you have a total amount of \$1,290 million.

**Mr. Drury:** We do not have these figures but we could get them for you.

**Mr. Caouette (Charlevoix):** Thank you.

**Le président:** Messieurs, j'ai les noms de cinq autres députés sur ma liste. Il est presque l'heure du début de la séance à la Chambre, aussi je propose que nous nous réunissions de nouveau cet après-midi à 2 heures 30 après la réunion du sous-comité pour poursuivre l'étude du Budget du Conseil du trésor. Cela vous convient-il?

**Des voix:** D'accord.

**M. Nielsen:** Tout ceci est entièrement nouveau pour moi, on n'en a pas parlé au comité directeur. C'est la première fois que j'entends cela, monsieur le président. L'un des députés de notre groupe qui est spécialiste de cette question est absent cet après-midi. M. Lambert ne pourra pas venir non plus. Que disiez-vous, monsieur Lambert?

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** Nous avons le droit...

**Le président:** Ma proposition est la suivante, monsieur Lambert. A 2 heures se réunit le sous-comité. J'ai sur ma liste les noms de cinq députés qui désirent poser des questions au président du Conseil du trésor et je propose donc que nous nous réunissions cet après-midi à 2 heures 30 pour terminer l'étude du budget du Conseil du trésor.

**M. Nielsen:** Je pense que le sous-comité devrait en discuter de nouveau. Nous avons débattu hier, monsieur le président, de la question de savoir si le Comité devait se réunir pendant la séance à la Chambre et n'avons pris aucune décision. Nous pensions laisser de côté cette question pour l'instant. Peut-être pourrions-nous en discuter à 2 heures pendant la réunion du sous-comité et soumettre ensuite nos recommandations au Comité.

**Le président:** Si le sous-comité décide cet après-midi que nous siégerons à 2 heures 30, il va être difficile d'envoyer les convocations aux députés.

**M. Nielsen:** Ce n'est probablement pas cela que décidera le sous-comité, monsieur le président. Il nous faut un peu plus de temps pour organiser la chose, parce que nous devons organiser le travail de nos députés en conséquence et cela n'est pas si simple.

**Le président:** Monsieur Roy.

**Mr. Roy (Laval):** Mr. Chairman, considering what the Minister said about the February 8 deadline and if we want to study the votes for the winter works program for the advances to the Unemployment Insurance Commission to the Local Initiatives Program, the training on the job programs, for the farmers who suffered co-op losses, the payments to the Canadian Wheat Commission, the payments for the damage to the crops made by Boards, I think we should determine the procedure as soon as possible in order to respect this deadline so the Committee does not lose time on a petty procedural arrangement which would delay payment to all these people who need the money.